

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5, kor
negyedévre 2.50 korona.
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
íszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Aktuálítások.

Ellenzéki ethika. Az ellenzéknek képviselői fizetések dolgában hozott határozata is szomorúan jellemzi ethikájuk laza voltát. Látszólag kollegiális ez a határozat, mely szerint minden ellenzéki képviselő fizetéséből százszáz koronát vonnak le s az így egybegyűlt pénzből fizetik meg azt a bírságot, melyet bizonyos kötelességmulasztó képviselőkre a Ház elnöksége rótt. De csak látszólag kollegiális a határozat, — voltaképp teljesen inkollegiális és immorális is. Egy ily határozat önmagában is elég, hogy igazi valójában mutassa be azt a benső korhadást, amely az ellenzék pusztítja. Mert a közéleti morálba ütköző vétségek egész halmozata mutatkozik e határozatban, mely halmozatból csak a következőket említjük:

1. Mindannyian fölveszik képviselői fizetésüket, de az azért járó munkát egyikük sem teljesíti.
2. Súlyosbítja ezt az eljárást, hogy a magyar állampolgárokat, a nemzet összességét, — azt az államot, a melynek szolgálatára vállalkoztak s melynek érdekét nekik fokozott mértékben kellene szívükön viselniük.
3. Fölveszik fizetésüket attól a parlamenttől, a melyet nem ismernek el törvényesnek, amely ellen bojkottot, sztrájkot és zendülést rendeztek.
4. Még fokozza eljárásuk immoralitását, hogy nemcsak maguk vétének a kötelességteljesítés ellen s nemcsak a rendes képviselői munka irányában, — hanem másokat is csábítanak kötelesség-szegésre, még pénzajándékozással is arra bírják társaikat, hogy bizonyos, törvényszabta parlamenti bizottsági munkát ne végezzenek el.

5. De az immoralitás netovábbja, hogy magától a parlamenttől kapott pénzen fizetik meg társaiknak a parlamenttel szemben való kötelesség-szegését.

6. Ehhez járul, hogy a kötelesség-szegés előmozdítása céljából adót vetnek ki pártjuk tagjaira s az „adó” — mint ők hivatalosan közlik — mindegyik képviselő egyaránt köteles fizetni. Így megtörténik, hogy a vezérurak határozata alapján szegényebb sorsú ellenzéki képviselők fizetik meg egyes vezérurak — kötelesség-szegésének árát.

A kudarcok sorozata. Apponyi Albert gróf bevallja, hogy a gyomai vereség nagy csapás az ellenzékre. Azt mondja erről: „Ez a tapasztalás fájdalmas, ezen nincs mit szépitni. Az erkölcsi erők meghibbanásának egy aggasztó tünetével állunk szemben, tenünk kell, hogy a ragály ne terjedjen.” Az erkölcsi erők meghibbanása alatt azt érti Apponyi, hogy Gyomán is, az egész Alföldön is a függetlenségi párti magyar nép elfordul a nemzet-ámitó ál-kurucoktól és tömegesen fordul a munkapárt zászlai alá. Az erkölcsi erők meghibbanása Apponyi szerint, hogy „Gyomát, ezt az ősi függetlenségi kerületet kardcsapás nélkül feladtuk.” Ez a meghibbanás bírja rá egymásután a szinmagyar városokat és törvényhatóságokat, hogy bizalmat szavazzanak a munkapártnak és diszpolgárrá válasszák Tiszát. S ez a meghibbanás — mint Apponyi is elismeri — ragályszerű, a mi fájdalmasan érinti a nemzet kiénekelte vezéréit.

Hát igaza van, nagy és súlyos ragályról van szó, mely méltán aggasztja őt, mert az egész alföldi magyarság, a tiszta, hamisítatlan kuruc magyarság, az ország polgárságának zöme esik áldozatául. Azt is elismerjük, hogy e ragályl szemben valamit tenni kellene a bukott ellenzéknek s a bukott ex-vezéreknek, hogy a baj tovább ne terjedjen. Sőt humánus érzésünk jeléül ezennel közöljük is azt a módot, ahogy az urak a ragály továbbterjedését megakadályozhatnák: Csak az uraknak kellene más emberekké változni, olyan emberekké, akik nem ámitják többé a magyar népet. Nem játszanak lefelé 48-as szerepet, hogy fölfelé a legkonzervatívabb 67-eseken is tultgyenek. Nem emelnek kvótát, nem kötnek silány kiegyezést, nem anektálnak Boszniát, nem fizetik ennek horribilis árát, — vérsző kuruc szívük honfiai bánatának enyhítésére nem énekelnek Gotterhalte-t a Kossuth-nótával egyidejűleg, — szóval nem játszanak kettős szerepet nemzetnek és koronának egyaránt kárára.

Ha a politikai szemfényvesztés öreg bukottjai elvhu, politikai morál dolgában romlatlan vezérekké tudnának átváltozni, nem terjedne tovább a „ragály”. De mivel ez nem lehet, a ragály tovább fog terjedni, — hiszen az ellenzéki vezérurak maguk terjesztik. S addig fog terjedni, a mig a magyar Alföld teljesen — meggyógyul. Az ál- 48-asok, a

szemfényvesztő mű-kurucok pártjától rátér a józan, reális, erős és magyar 67-es alapra, amely a magyarságnak súlyt és hatalmat biztosít s amelytől való idegenkedés hosszú ideig csak ártott az Alföld szinmagyar népének. S most, hogy rátér ez alapra, kezdi érezni, — a mit az ámitó demagógok vezetése mellett nem tapasztalhatott soha — hogy az ország fentartó eleme, hogy az államnak erőt és magának hatalmat biztosít meggyógyulásával.

— jul. 16.

Harkányi János báró eskütétele. Tisza István gróf miniszterelnök vasárnap este feleségével és titkárával, Latinovits Endre dr.-ral Ischlbe érkezett. Ugyanaznap este fél tizenegy órakor megérkezett Ischlbe Harkányi János báró főrendiházi tag, a kismelt kereskedelemügyi miniszter is. A lemondó kereskedelemügyi miniszter, Beöthy László is Ischlbe érkezett vasárnap folyamán. Hétfőn délelőtt tizenegy órakor jelent meg Tisza István gróf miniszterelnök kihallgatáson a királynál s ez alkalommal történt meg Harkányi János bárónak kereskedelemügyi miniszterré való kinevezése. Közvetlenül ezután Harkányi János báró letette a király kezébe hivatali esküjét; ez ünnepélyes aktusnál a miniszterelnökön kívül Festetics Pál gróf királyi főkamarmester interventiált. Az eskütétel után a király Beöthy Lászlót bucsukihallgatáson fogadta.

A nemzeti munkapártban Harkányi János báró miniszterjelöltsége a legjobb benyomást keltette. A pártban mindenki ismeri és mindenki nagyrabecsüli, mint a párt egyik leg-hivebb, legbuzgóbb tagját, aki a szabadelvűpártban kezdte politikai pályafutását s aki a nemzeti munkapártnak is alakulása óta tagja.

Zemplénnvármegye júniusban.

— A közigazgatási bizottság ülése. —

— jul. 16.

Hétfőn délelőtt tartotta meg a vármegye közigazgatási bizottsága a havi ülést Mechner Gyula főispán elnöke alatt, melyen a teljes számban megjelent előadói karon kívül a választott tagok közül részt vettek: gróf Mailáth József, gróf Andrássy Sándor, báró Sennyey Miklós, Oppitz Sándor, dr. Molnár Béla, Nemthy József és Nagy Barna.

Délelőtt 9 óra tájban nyitotta meg a főispán az ülést, bemutatva a bizottság tagjainak Valló Istvánt, az újonnan kinevezett kir. pénzügyigazgatót, ki rövid bemutatkozó beszédet tartott, kérve a bizottság jóindulatát s igérve, hogy teljes tudásával azon lesz, hogy ezt a bizalmat kiérdemelje. Ezután vette kezdetét az ülés, melynek első pontja az alispánnak a közigazgatás mult havi állapotáról tett jelentése volt. Az alispáni jelen-

tésből a következő érdekesebb dolgokat említjük meg:

Személyi ügyek.

A megüresedett ujszomotori segédjegyzői állásra Haura János okl. jegyző helyettesített. Az újonnan rendszerezett sárospatakvidéki segédjegyzői állásra Villinger János okl. jegyző választott meg. Benyovszky Barna nagykemencei körjegyző ellen anyakönyvi szabálytalanságok miatt elrendelt fegyelmi vizsgálat befejeztetett és dorgálással büntettetett. Lovász Ernő bodrogkisfaludi segédjegyző a tokaji főszolgabíró véghatározatával fegyelmileg dorgálással büntettetett. Turján Gábor kisberezsnői körjegyző ellen a sztrópkói főszolgabíró fegyelmit rendelt el, továbbá Hladonik János mezőlaborezi körjegyző, dr. Pogány Ernő nagymihályi községi kör-orvos, Lukács Béla, Kemechey Béla körjegyzők, Széchedvar község előjárósága és Gálszécs község kör-orvosa ellen fegyelmi eljárás van folyamatban, Forgács Miklós sajtóhidvégi bíró ellen fegyelmi eljárást elrendelő véghatározat pedig jogerőre emelkedett.

Kivándorlás.

Amerikába kivándorolt összesen 366 egyén, Amerikából visszatért összesen 195 egyén. Utlevél iránti kérelem az elmúlt hó folyamán 302 érkezett be s 232 állított ki. Visszatutasított 70.

Közlekedésügy.

Az utak állapota általában jó, kivéve Valkó, Érfalu, Kisberezsnye és Vojtvágása községekben, hol a június 5-iki felhőszakadás nagymértékben megrongálta és ugyanekkor távirati intézkedés kéréstett az cséses munka kieszközlésére. A műtárgyak állapota kifogástalan. Közlekedési akadályok nem fordultak elő. A közmunkák ledolgozása folyamatban van.

Tisztelettel jelentem, hogy a kereskedelemügyi miniszter ur intézvényével a vármegye közuti alapszámba mutatkozó hiány fedezhetése céljából a vármegye közönsége részére az 1913. évre a 12 évi munkaprogrammban megállapított évi 100,000 kor. hozzájárulást felül 121,000 korona államsegélyt engedélyezett.

Mezőgazdaság.

A tavaszi mezőgazdasági munkák befejeződtek. A termés és takarmány kilátások eléggé kedvezők mindamellett, hogy az utóbbi időben beállott folytonos esőzések nagy károkat okoztak. A szőlőkben a peronoszpóra az utóbbi napokban ugy a leveleken, mint a szőlőfürtökön nagyobb arányban fellépett.

Közegészségügy.

A közegészségügy állapota általában véve kielégítő volt. Csak szörványosan léptek fel járványos betegségek, amelyek terjedésének megakadályozására a zükséges óvintézkedések megtétettek.

Felterjesztés a kereskedelmi miniszterhez.

Nagyon fontos előterjesztést tartalmaz az alispáni jelentés befejező része, melyet szösz szerint itt közlünk: Tisztelettel jelentem, hogy a tokaji járás főszolgabírája kéri, misze-

rint méltóztassék felterjesztést intézni, a kereskedelemügyi miniszter urhoz aziránt, hogy a Szerencséről reggel 7 óra 19 perckor induló és 8 óra 46 perckor Sátoraljai helyre érkező személyvonathoz Nyiregyháza felől Tokaj—Tarczalon át csatlakozó személyvonatot kapcsolassék be.

Nyiregyháza felől Sátoraljai helyre egyenestül a délelőtti órákban vonatközlekedés egyáltalában nincsen, csakis a déli gyorsvonathoz, amely 1 óra tájban, vagyis oly időben érkezik Sátoraljai helyre, amidőn a hivatalos órák véget érnek, úgy, hogy a jogkereső közönség kénytelen vagy költséges kocsi utazással Bodrogkeresztuban szállani fel a vonatra, vagy pedig előtte való napon délutáni vonatokkal utazni fel Sátoraljai helyre.

Fontos ezen vonat csatlakozás a szőlőművelés és borértékesítés szempontjából is, nagy érdeke továbbá a kért vonat csatlakozása az erdőbényei gyógyfürdőbe utazó közönségnek is, mely leginkább Szabolcs- és Hajdúvármegyéből kerül ki, miután az erdőbényei gyógyfürdő főleg a maláriás betegek egyedüli és legközelebbi klimatikus gyógyhelye a magyar alföldön.

Végül fontos érdeke vármegyénk székvárosának, Sátoraljai helynek is, mivel a délelőtti órában nyer összeköttetést ez által a magyar alfölddel.

Azon esetre, ha a jelenlegi vonatközlekedéseken változtatni nem lehetne, úgy Nyiregyházától egy motoros személyvonat lenne bevezetendő Szerencsre a kért csatlakozással, mely vonat aztán Sátoraljai helyből 1 óra 29 perckor Szerencsre érkező személyvonat utasainak és szállítmányainak felvétele után térhetne vissza Nyiregyházára.

A közigazgatási bizottság elhatározta a méltányos kérelemnek a kereskedelemügyi miniszterhez való felterjesztését.

Árvíz kilátások.

Az alispáni jelentése a következőleg végződött:

Jelentem végül, hogy a sátoraljai helyi folyamernőki hivatalnak folyó hó 11-én értesített, hogy a Tisza és Bodrog folyókön nagy tömegű víz érkezik lefelé.

Azonnal intézkedtem a veszélyeztetett járások főszolgabírája által, hogy a szükséges óvintézkedések megtörténjenek.

A kistárkányi jegyző ügye.

Az alispáni jelentéshez Sennyey Miklós báró szolt hozzá, kérve az alispánt, hogy a Vámos József kistárkányi jegyző ellen indított fegyelmi vizsgálatot mielőbb fejezze be. Az alispán válaszában kijelentette, hogy a körjegyző fegyelmi ügyében az ítéletet e hó 7-én már meghozta, hivatalvesztésre ítélvén a körjegyzőt.

Rendre következtek ezután az egyes szakelődök jelentései, így a folyamernőkösi, a tiszti főorvos, állatorvos, tanfelügyelő, pénzügyigazgató, államépítészeti hivatal jelentései, melyeket a közig. bizottság egyhangulag tudomásul vett.

Új munkaszerződést kér a tanfelügyelőség.

Ezek közül itt közöljük a tanfelügyelő jelentését, melynek érdekessége, hogy a hivatal vezetője két új munkaszerződést kér s ez irányban sürgős felterjesztést indítványozott:

Julius havában én és tisztársaim meglátogattunk összesen 36 iskolát 59 tanteremben. Ezen iskolák közül a tanítási eredmény kitűnő volt 4 tanteremben, jeles 15 tanteremben, jó 30-ban, elégséges 9-ben s gyenge 1 teremben. Ezen látogatásokon kívül külső szolgálatban töltöttünk még összesen 18 napot és pedig a tanközelben levő 10 polgári iskola évzáró, illetőleg magánvizsgálatain.

Bejelentem még ez alkalommal, hogy az állami és felekezeti tanítók fizetésének rendezéséről szóló legújabb törvények végrehajtása oly roppant

irodai munkát rótt rám és kevés számú személyzetemre, amelyet elvégezni a legnagyobb erőmefeszítés mellett is fizikai lehetetlenség. Tiszteletteljesen kérem azért a tek. Közigazgatási Bizottságot, hogy hivatalom személyzetének még 2 emberrel leendő szaporítása iránt a vall. és közoktatásügyi miniszter urhoz sürgős felterjesztést tenni méltóztassék.

A bizottság méltányolta is a kir. tanfelügyelő előterjesztését s elhatározta, hogy ez irányban felir a miniszterhez.

Az ülés vége.

Az ülés végén a főispán előterjesztésére a közig. bizottság a sáros-pataki új járásbírói börtön vizsgálatával Nagy Barna közig. bizottsági tagot bízta meg. Ezzel azután véget is ért a gyors lefolyású ülés s a főispán 11 óra tájban berekesztette azt.

VÁRMEGYE és VÁROS.

(Képviselőtestületi közgyűlés. Székely Elek h. polgármester 17-ére, csütörtökre hívta a városi képviselőtestület tagjait rendkívüli közgyűlésre, melynek hatalmas tárgysorozatán a következő fontosabb tárgyak szerepelnek:

Pénzügyi bizottság javaslata s a tanácsülés határozata az 1911. év háztartás és egyéb kezelése alatt álló alapok zárszámadásának megvizsgálása tárgyában. Árvászeki teljes ülési határozat az 1911 és 1912. évi gyám-pénztári számadása bemutatása tárgyában. Vármegyei törvényhatósága által jóváhagyott nyugdíjszabályrendelet kihirdetése. A törvényhatóság által leküldött szervezési szabályrendelet tárgyalása. Felső kereskedelmi iskola jegyzőkönyve 3 tanári állás rendszeresítése tárgyában. Polgármester előterjesztése s ezzel kapcsolatban ügyészi jelentése a felső kereskedelmi iskola építkezéséhez szükséges 200 ezer kor. kölcsön tárgyában. Polgármesteri előterjesztés a honvéd laktanának dologház céljaira leendő felhasználása tárgyában. Polgármesteri előterjesztés a hernádsadányi járásbírói megválasztásáról és a hivatás egyes közsejtségeinek az új helyi járásbíróihoz leendő csatlakoztatása tárgyában. Dr. Székely Albert képviselőtestületi tag indítványa Miklósvölgyi István képviselőtestületi tag püspökké történt kinevezése tárgyában. Polgármesteri előterjesztés a városi kisközségi költségvetésének megkezdése tárgyában. Törvényhatósági határozat Sátoraljai helyre—Alsóbereczki törvényhatósági közüttal való összeköttetése végett a Bodrogon keresztül vezetendő híd tárgyában. Főispán hiányjegyzéke az alapoktól kölcsön vett összegnek visszatérítése tárgyában. Alispáni leirat a városi köztemető szabályrendeletének módosítása tárgyában. Pénzügyi biz. javaslat és tanácsi határozat Csepregi Gyula m. kir. gazdasági tanárnak szept. és okt. hónapokban létesítendő állami háztartási tanfolyam céljaira tűzifa és világi anyag ingyenes adományozása tárgyában. Bogyay Béla közig. tanácsos 6 hónapi szabadság iránti kérvénye. Belügyminiszter határozata a polgármester 1911. évi közérdekű utazásai alkalomával felmerült költségek tárgyában. Bizottság jegyzőkönyve a borpincézet számadásának megvizsgálása és kezelése tárgyában. Pénzügyi bizottsági javaslat és tanácsi határozat a Zsolyomkai patak partszakadásainak rendbehozatala tárgyában. Pénzügyi biz. javaslat és tanácsi határozat a Zempléni vármegyei jegyzői internátus részére átengedendő terület tárgyában. Törv. hat. bizottsági határozat Kulits József közig. gyakornok végkielégítése tárgyában. — A tárgysorozaton ezeken kívül még vagy 30 meglehetősen fontos, de a közönséget kevésbé érdeklő tárgy szerepel.

(Zempléni jegyzők a miniszterelnök előtt. Az országos jegyzői egyesület nagyküldöttségét a jövő pénteken, július 18-án, délután fogadják Tisza István miniszterelnök és Sándor János belügyminiszter. Az országos jegyzői egyesület üdvözölni óhajti Tisza István grófot a kormányalakítás nagyjelentőségű eseményéből kifolyólag és tisztelegni akar Sándor János újonnan kinevezett belügyminiszternél. A küldöttségben részt vesznek Zempléni vármegye jegyzői is, kiket külön kihallgatáson is fog fogadni a miniszterelnök és a belügyminiszter.

A zempléni jegyzői egyesület ez alkalommal átnyújtja a zempléni közigazgatás államosítása tárgyában készített emlékiratát; kérelmezni fogja, hogy Zempléni vármegyei törvényhatósági bizottságának a jegyzői nyugdíjszabályrendelet ügyében a f. év június hó 30-án alkotott pótszabályrendeletét a belügyminiszter hagyja jóvá; s végül előterjesztést, illetve jelentést tesz a zempléni jegyzők internátusáról s kéri fogja a kormány anyagi támogatását. Ertesülésünk szerint a küldöttségben, melyet maga a vármegye főispánja vezet a miniszterelnök és a belügyminiszter elé, a vármegyei jegyzői csaknem kivétel nélkül résztvesznek. A zempléni jegyzők 18-án délután 3 órakor a Metropol szállóban találkozhatnak, onnan csatlakozhatnak az országos küldöttséghez.

A gálszécsi polgári iskola

Levél a szerkesztőhöz.

— jul 16.

Tisztelt Szerkesztő ur!

Valamikor megigérték a t. szerkesztő urnak, hogy ha városunk életében jelentősebb mozzanatok történének, írjak róla, mert a Zempléni programjában van, hogy lehetőleg hű tükre akar lenni Zempléniünk életében. Itt alig van most másról szó, mint a gálszécsi polgári iskola valóságáról. De hogy a helyzetet megvilágítsam, szólnom kell előbb az iskola előállításának a körülményeiről is.

Ezelőtt 4 évvel történt, hogy több, gyermekeit iskoláztató szülő mozgalmat indított egy Gálszécsen létesítendő társulati polgári iskola tekintetében. Az iskola meg is nyílt valami 70, részint helybeli, részint vidéki növendékkel, egyelőre három fiú, három leányosztállyal. Mindjárt kezdetben az volt a cél, hogy ha az iskola életképesnek bizonyul, agitációt szervezzünk állami kezelésbe való vétele iránt. Dacára azonban annak, hogy a tandíj nem volt igen magas ahhoz képest, ha a szülőknek más városban kellene gyermekeik taníttatnia, s dacára annak is, hogy maga a város is, mint ilyen s a közönség jó része is megköszöni tőlük telhetőt áldozatukat a tanított szülők érdekében: mégis az iskola évről-évre szűkebb és szűkebb zsugorodott. A tanulók létszáma nem hogy emelkedett volna, de csappant, csak a társulat adóssága növekedett folyamatosan. Szomorúan szemlélték ezt azok, akik az iskolák közművelődési hatását elismerik, de igazolva volt egyúttal azon felfogásuk is, melyet ez iskolának már bölcsőjénél hangoztattak, hogy egy ily kicsi, végtelen szegény városban, melynek lakosságát a létéllel élethelhal harcot vívó kereskedőcsék, szegény földművesek és iparosok s még nyomorultabb latalanernek képezik, — nem lehet meg a közönség erejéből egy ily nagy kiadást igénylő iskola, — mert ennek előbb-több bukás lesz a vége.

Amit az aggodalmaskodók előre hirdettek, az majdnem bekövetkezett már. Az iskola most a lét és nem lét Hamleti kérdése felett tépelődik s az élethez nem lát más utat, csak egyet:

szeretné magát közszécseni oly módon, hogy a város a fenttartást pl. 3 évre átvénné 8 osztállyal 7 tanító vezetés alatt s remélik, hogy három év után meg az állam venné a birtokába. A tervnek vannak barátai, de még inkább igen erős ellenzői. Azt ugyan mindnyájan egyértelműen elismerik, hogy egy városra nézve jó tékony hatással járhat egy polgári iskola, de viszont nem tartanak helyesnek, habár csak három évig is elég óriási teherrel sújtani a kölvőben is tulterhelt városi közönséget azon még csak halványnak sem mondható reménység feltétele alatt, hogy három év múlva az állam magához váltaná az iskolát. Az aggodalmaskodók számításba vesznek sok reális valóságot, melyek mind elijesztő hatással vannak lelkeikre. Ilyen egyik szemök előtti tény az, hogy a város elöljárósága már több, mint egy tízede sürgeti óvodájának állami kezelésbe vételét s azon idő óta a reménység még csak egy biztató sugara sem csillámlott felé. S ily körülmények közt, — kérdik komolyan, — ki áll arról jól, hogy egy sokkalta terhebb intézmény fentartását az állam magára vállalja. Már most a három év óriási költsége (minimálisan évi 15—20% adóemeléssel lehet szó, amit laikus is könnyen elhíhet, mikor most már 7 tanító fizetéséről van szó, a növendékek száma pedig csak 45 körül volna) nem hasztalanul kiböbött pénz volna-e ha az iskolának akkor úgy is meg kellene szünnie. Nem könnyelműen kilökött pénz volna-e egy oly város részéről, melynek semmi néven nevezendő vagyona nincs, mely egyedül a már ugys magas pótdókra támaszkodik, melynek nincs egy városháza, csak e célra bérelt rozoga helyisége, mely nem képes megoldani a közvilágítás kérdését, mely az egészségügy fejlesztésére semmit sem tehet. S kérdik, hogy azon nagy költségeket, melyeket az iskolára költenének, anélkül, hogy a kitűzött célt, az államosítást elérték volna, — nem inkább az előbbiekre kellene fordítani? S ha ezen, a város igazán kikerülhetlen szükségének a fedezéséről lesz szó, hova szökik majd a pótdó?

Magam is azt mondom, jobb a bizonyosság a bizonytalannál. Többet ér az okos körültekintő munka az illuzióknál, a légvárak építésénél, mert nincs szerencsétlenebb ember, mint aki ábrándozik, légvárakat alkot. „Ábrándozás a lélek megrontója, mely kancsalul festett egékbe néz”, mondja a költő.

Senki sem lehet rajongóbb hiva a közműveltség terjedésének, mint e sorok írója, már állásánál fogva is, de viszont az is igaz, hogy az isteni gondviselés a szerepeket nem egyformán osztotta ki sem a természet háztartásában, sem a társadalmi életben. A sas fönt szárnyalhat a magasban, az ökröszem alantabb repdes. Kis városok nem utánozhatnak nagy, erős emporiumokat, mert összeomlás a soruk. Az ilyenek megelégedhetnek azal, ha a számokra kimért szerény keret betölthetik, de ezt aztán igazán, becsülettel. Hol áll a mi szegény városunk attól, hogy csak e szerény keretbe is lelket öntsön, ahol a művelődés s főképp a magyarsodás legelső s legfőbb alapja, az óvoda kérdése sincs megoldva.

Péter Mihály.

HIREK.

A cirkuszban. A cirkusz pad-sorait hatalmas közönség töltötte meg. Amulva nézték a nyaktörő mutatványokat, mulattak a bohócok jóízű tréfáin. Egymásután jöttek a lovas mutatványok, a kínai zsonglörök, a zenebohók, cow-boyok lovas játéka és mások. Hangos taps kísért minden ügyes mutatványt és harsogó kacagás minden tréfás jelenetet.

De a legszebb szám, a legizgalmasabb a végén következik. Az, a

mit a nagy plakátok öles betűkkel úgy hirdettek, hogy: „Amerikai szenzáció. — Az élő golyó. — Jenki ritkaság.” Ez lesz a fénypontja az estnek.

Cirkuszi szolgák hatalmas vasalkotmányt hoznak be. Egy nagy csigavonal az egész, amely jókora magasságig csavarodik felfelé. Közben a cirkusz személyzete drótkötelekkel körbe kipányvázza a nagy szert, a közönség egyre fokozódó izgatottsággal lesi a készülő produkciót. A kiáltó rossz magyarsággal hirdeti ki, hogy most következik a legnagyobb csoda, az élő golyó, azaz amerikai miss, aki egy golyóban fog felmenni a csigavonalon, egész a tetejére. Elmondja azt is, hogy a művész névről szerencsétlenül járt Bécsben. Reklám, mondják sokan hitetlenül.

De megjelenik a csoda nő. Csinos, fiatal, arcán nem is hagyott nyomot az a veszélyes mutatóvány, amelyet nap-nap mellett végez. Kék trikó van rajta. A másik oldalán hozzák be a golyót, lehet vagy egy méter az átmérője. A golyó kétfelé nyílik és a következő pillanatban eltűnik benne a nő.

A golyó megindul és megy körbe a csigavonalon felfelé. Lélekzetét visszafojtva nézi a közönség. A golyó pedig csak megy egyenletesen, megy egyre felfelé. Már vagy négy kört tett, már majdnem a felúton van, egyszerre csak megáll, mintha nem tudna tovább menni és kezd gurulni visszafelé. Mi az, talán ez is valami trükk? De nem mégsem. A cirkuszszolga ijedten rohan oda, meg akarja fogni a golyót, de nem tudja. A golyó még egy fél kört tesz és a következő pillanatban a földön van.

Rémület fut végig a közönség sorain. A cirkusz emberei berohanak a porondra, amelynek közepén ott fekszik mozdulatlanul a lezuhant golyó. Néhány pillanatig tart csak, míg fel tudják nyitni a golyót, de az izgalmas pillanatok olyan hosszúknak látszanak. Végre kinyílik a golyó és — kiugrik belőle a művész nő, de azért mégis mosolygó arccal hajtván magát a tapsoló közönség elé.

A kikiáltó megnyugtatta a közönséget, hogy semmi bajja nem történt a missnek. A közönség tapsol, a nő kijön, hajlongva fogadja a tapsokat, azután visszamegy, hogy másnap elülről kezdje a produkcióját.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter dr. Oláh István táblai bírói címmel felruházott munkácsi járásbíró táblai bírót nevezte ki Kassára. A kitüntetés valóban méltó embert ért és széles körben örömet keltett, mert dr. Oláh István, ki mint törvényszéki bíró Sátoraljauhelyben is hosszabb időt töltött, nagy tudásával és puritán jellemével felelősségi és tisztársai becsülését és elismerését, közvetlen, szíves modorával pedig ismerősei teljes szeretetét érdemelte ki.

— **A hajdudorogi püspök felszentelése.** Miklóssy Istvánt, a hajdudorogi püspökség új püspökét okt. hó 14-én fogják fényes ünnepségek között felszentelni és hivatalába igátolni. Az ünnepség Hajdudorogon lesz s az egyházi szertartást Fischer-Colbrie Ágost, kassai megyéspüspök végzi Drohobeczky Gyula körösi és Papp Antal ungvári püspökökkel. A hajdudorogiai Miklóssy István püspökhez a minap küldöttét menesztették. A küldöttség emlékiratot adott át a püspöknek, hogy a székhelykérdés eldöntésénél legyen szószólója Hajdudorognak, amely az új püspökség létesítése körül felszázados tevékenységet fejtett ki s a legmesszebb menő áldozatra kész különféle papi és egyházi intézmények létesítésével.

— **Szövetkezetek közgyűlése** Perbenyiken. Lapunkban jeleztük már, hogy a Felső-Tiszai Szövetkezetek szövetsége holnap, a hó 17-én Per-

benyiken gróf Mailáth József elnöklése alatt közgyűlést tart. A közgyűlés helye, nem mint előzőleg közöltük, a kastély parkja, hanem a vasúti állomás közelében levő Nyesésvendéglő fedett terrassza, hol a közgyűlés délelőtt 1/4 12 órakor veszi kezdetét. A közgyűlés után a meghívottak részére gróf Mailáth József elnök a kastély parkjában ebédet ad.

— **A városi mulatság.** A Szegényház alap javára rendezendő táncmulatság iránt városszerte óriási az érdeklődés s az előjelekből ítélve oly fényes erkölcsi és anyagi sikerű lesz a mulatság, amilyenre hosszú évek óta nem volt példa. A táncmulatság a Színház-kertben fog lefolyni, ezt megelőzőleg pedig a színházban nagy-szabású hangverseny lesz, melynek sikeréről — az abban szereplők művészi kvalitásait tekintve — már előre meg vagyunk győződve. — A hangversenyen szereplni fognak: dr. Berger Józsefné, Goreczki Vilmosné, Gödör László, Olchváry Ernő, Székely Lajos és Várkonyi Flórián, ezen kívül pedig a 66. gyalogezred és Kassai Lajos helybeli primás zenekara. Az utóbbról szólva nem mulaszthatjuk el megdicsérni azt az önzetlen nagylelkűséget, melylyel a derek cigányprimás — a jótékonycélra való tekintettel — lemondott a muzsikálásért járó díjazásról. — A mulatság 20-án este 8 órakor veszi kezdetét s a helyárák a következők: A hangversenyre proscenium és középpáholy 12 kor., a többi páholy 10 kor., személyjegy 2 korona. A táncmulatságra személyjegy 3 kor. és családjegy 6 kor. Jegyek előre válthatók Vilkovszky Kálmánnál, a rendezőbizottság pénztárosánál. A jótékony célra való tekintettel felülfizetések köszönettel fogadtatnak.

— **Uj jegyző.** A Tóth Arpád halálával megüresedett nagymihályi községi jegyzői állásra Csollák Myron segédjegyző választott meg egyhangulag.

— **Eljegyzések.** Dr. Székely Áron szabadkai ügyvéd, ki a vármegyei ügyészségnél joggyakornok volt s a helyi közéletben annak idején élénk részt vett eljegyezte dr. Weisz Adolf hódmezővásárhelyi főorvos leányát Erzsikét. — Dr. Székely Imre testvéröccse budapesti orvos és kémiai laboratórium tulajdonosa pedig eljegyezte Brüll Mór dunaszerdahelyi kereskedő és földbirtokos Mimike leányát. (Mind a további értesítés helyett.)

— **Halálozás.** Glück Simon helybeli fakereskedő családját sulyos gyász érte. A viruló korban, alig 40 éves életkorában anyát alig pár napi betegség után elragadta a körlehelten halál 11 éves gyermekétől és ezzel megmérhetetlen gyászba döntötte a családot, melynek fájdalmát csak a városszerte minden oldalról megnyilvánuló őszinte részvét enyhíti. Temetése f. hó 14-én nagy részvét mellett ment végbe.

— **A sárospataki főiskolai énekar körutja.** Valósággal diadalutnak lehetne nevezni a főiskolai énekar hangverseny-körútját, melynek megkezdéseként nálunk, Sátoraljauhelyben telt színház előtt arattak babérokat. E hó 5-én már Kolozsváron hangversenyeztek a ref. Theológia dísztermében nagyszámú intelligens közönség előtt. A hangverseny után az egész énekkar dr. Finkey Ferenc volt sárospataki jogtanár, most kolozsvári egyetemi tanár vendége volt. Jul. 6-án indultak Tordára, ahol a rendőrkapitány üdvözlő beszéddel fogadta őket a vonatonál s egész tordai tartózkodásuk alatt a város vendégei voltak. Hangversenyük a tűzoltóegylet majálisának keretében játszódtott le rendkívüli sikerrel. Másnap megnézték a világra szóló tordai hasadékokot s még a rómaiak által nyitott sóbányát. Legutóbb Marosvásárhelyen, a székelyek fővárosában hangversenyeztek.

— **Szerelmi dráma Sárospatakon.** Feltűnést keltő öngyilkosság történt hétfőn a hó 14-én reggel Sárospatakon. A feltűnésre leginkább az öngyilkosság módja adott okot, mert valóban a legnagyobb ritkaságok közé tartozik, hogy cselédleány, — a kipróbált és rendszerint szerencsésen végződő marolug vagy gyufaoldal helyett, — revolverrel vessen véget életének. Ez történt most Sárospatakon, ahol hétfőn reggel Riczig Juli cselédleány magára lött s a golyó, mely karján az ütőeret szakította fel s azután mellébe furódott, életveszélyes sebeket ejtett rajta. Tettének oka az, hogy Bodnár János nevű kedvese hűtlen lett hozzá: vasárnap délután más leánnyal sétált s ezt a kis Juli nem bírta elviselni. Mikor az életveszélyesen megsebesült leányt, ki az első segélynyújtás után eszméletre tért, megkérdezték, hogy hívjanak e papot hozzá, azt felelte: nem, csak Bodnárt akarja még egyszer utoljára látni. — A leányt hétfőn behozták az ujhelyi Erzsébet-kórházba, ahol most élet és halál között lebeg.

— **A Tiszaszabályozó társulat közgyűlése.** A bodrogközi Tiszaszabályozó társulat f. évi július hó 21-én délelőtt 1/4 10 órakor Királyhalmeczen a társulati székház üléstermében rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlés főbb tárgyai lesznek a karádi főcsatorna vízének megosztására készített tervezet ismertetése és elfogadás esetén a költségeknek 1914. évi költségvetésbe való felvétele, valamint a páczini határból a cigándiba átmetszett területek eladására vonatkozólag megkötött 12 darab szerződés jóváhagyása.

— **Kiöntött a Bodrog.** A mármár végtelenné tetsző esőzés következtében a Bodrog folyó is kiáradt — s mint tudósítónk írja — ellepve az árterületeket, a védgátakat elérte. Nagyobb katasztrófától is tartani lehet, mert az áradás még egyre tart s különösen a takarmányban tesz nagy pusztítást, boglyaszámra sópörve azt el az árterületekről. A közeli szabolesmegeyi Balsán a lakosság 12 vidéki, valószínűleg rusznyák munkás holttestét fogta ki.

— **Öskori lelet.** Az Eperjesszög-től délre eső részeken a Juhász-féle földek szelénél Berecz Károly egy őss pogánykori tűzhely (római oszlopot) talált fel. A lelet vármegyénk alispánja nagybecsű régiség gyűjteményéé.

— **Virul a tiltott kivándorlás.** Rég nem öltött az utlevél nélküli kivándorlás oly nagy mérveket, mint a legutóbbi hónapokban. A közvetítő folyton dolgoznak a községekben, házról-házra járva dicsőítik az amerikai pénzkereseti viszonyokat és legnagyobbbbrészt a munkabíró fiatal legényeket és leányokat kerítik hálójukba, kiket aztán 5-600 korona készpénzzel átadnak valamely galiciai főközvetítőnek. A csendőrség amennyire szolgálati ideje megengedi, csekély létszáma mellett is derekasan gyakorolja az ellenőrzést, el is fog egy-két kivándorlót és sok esetben kiphatalolja az emberesempészetet. — Radikálisan azonban meg nem szüntetheti, mert a hegyek és a sokféle utvesztő szettel tartásához ezredekre lenne szükség. Az utóbbi napokban Telepózon át a határra igyekezett Gutfreund Ernő homonnai illetőségű bércocsis és Kmetz János kuruczfalvai illetőségű legény, kiket a viravai csendőrség fogott el. Büntetésül egyenként tizenöt napi elzárásra ítéltettek. Turezóczról négy hadkötelek ifjú és egy hajadon vándorolt ki feltartóztatás nélkül. Megemlítésre méltó, hogy ezek 800, sőt 1000 koronát vettek egyenként fel utiköltségre. Szionán Jakubeso Jánosról kiderült, hogy három legényt kalauzolt a határon át. Legjobban jellemzi az üzlet jövedel-

mezőségét, hogy a Czirókahosszmező és Nagykemenzén megfordult idegen ügynökök Méesfalváról való elszállításukért 60 koronát fizettek csak a fuvarosoknak.

— **Leégett a szerencsi bolgártelep.** Szegény bolgároknak még nálunk is csak veszély és pusztulás vár. A mult héten egy este 10 óra után, nem tudni mi okból, tűz támadt a szerencsi vasuti állomáson tul fekvő bolgártelepen. Kigyuladt a bolgárok lakásául szolgáló házikó és a szegény telepesek minden holmija porrá égett. A pusztító elemnek emberáldozat is kellett. Duskó Károly 15 éves fiu ugyanis mélyen aludt a kunyhó padlásán. Megfojtotta-e a füst, vagy mi történt vele, nem tudni. Elég az, hogy szenesedett testét vonszolták ki az üszkös romok közül. A boncolás után a szerencsiek nagy részvéte mellett temették el szegényt.

— **Uj község Zemplénmegye tokaji járásában.** A belügyminiszter Zemplénvármegye területén levő s eddig Bodrogkisfalud községhez tartozó Szegi pusztának önálló kisközséggé alakulását elrendelte. Az új község neve: Pusztaszeg.

— **Veszedelemes vendég.** Silber Samu cipészsegéd Csákyóra utazott az ott lakó Rosenthal Herman nevű ispán távoli atyafia meglátogatására. Az ispán a vendégeskedés alatt is kénytelen volt foglalkozása után járni és kiment a mezőre, neje pedig ugyanez időben a malomba távozott. Az egyedül maradt vendég felhasználta a kedvező alkalmat és egy gyorsan megszerzett álkules segítségével felnyitotta a szekrényt, melyből egy kettős fedelű férfi aranyórát, aranyláncot, gyémánt fülbevalókat és 3 darab értékes gyűrűt lopott el, melyekkel kezeket oldott. Este a házbeliek észrevették a lopást s feljelentést tettek. A csendőrség távirati körözésére Sátoraljauhelyben csípték el a szökevény vendéget, kiről megállapították, hogy lopásokért már több éven át volt különböző börtönök lakója. Egyelőre a varannói kir. járásbíróhoz kísérték át.

— **Vásárárthelyezés.** A kereskedelemügy miniszter megengedte, hogy Zemplénvármegye területéhez tartozó Zemplén községben minden év febr. hó 24-ére eső országos kirakodó-és állatvásár február hó 12-én, a minden év december hó 21-re eső országos kirakó-és állatvásár pedig augusztus hó 26-án tartassék ezentul állandóan meg.

— **Gyógyszertár Bódrogkeresztúron.** A belügyminiszter megengedte, hogy Bódrogkeresztúron egy gyógyszerárt állítsassék fel s a felállítás jogát Kottán György okleveles gyógyszerésznek adományozta.

— **Egy 15 éves leány ajánlkozik cimbalom órákat adni, úgy lányoknak, mint fiúgyermeknek:** tanít magyar, angol és német darabokat. Cim: Gombos Bözsike Sátoraljauhely, Dókus Gyula-utca folytatása.

— **Polgári fiu-és leányiskola Poprádon a Magas-Tátra alján.** Orvosilag ajánlott hely. Évi tandíj 40 korona. Német családoknál olesó ellátás kapható. Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál Horn József igazgató.

Zongoratulajdonosoknak

szíves tudomására hozzuk, hogy **Fink Leó**, a híres Keresztélyféle fővárosi zongoragyár hangverseny hangolója városunkba érkezett és itten, valamint a környéken is egyes hangolásokat 6 koronájával végez. Javításokat külön alku szerint. Előjegyzéseket szíveségből kiadóhivatalunk fogad.

Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla**
 Helyettes szerkesztő: **Teleký Sándor.**
 Laptulajdonos: **Éhlerk Gyula.**



Szent-Margitszigeti üdítővíz

Mint asztali víz nagyon kellemes, jó hatású, egészségpótló ital. A Szent-Margitszigeti üdítő és gyógyvíz kezelősége.

TÓTH LAJOS cégnél
Sátoraljujhelyben.

a legkiválóbb szénsavval telített ásványvíz.

Kapható jobb fűszerüzletben s vendéglőben



136.44/1913. P. szám.

Hirdetmény.

A sátoraljujhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a bodrogházi gazdasági vasút részvénytársaság által ezen vasút céljaira Nagytárkány, Dámóc, Nagyczigánd, Kisczigánd és Bodroghalász községekben szükséges földterületekre folytatott kisajátítási ügyben, a nagytárkányi 349., a dámóczi 14. 13. 223. 69. 20. 59. 60. 62. 56. 224. 240. 241. 229. 126. 232. 274. 131. 130. 133. 125. 124. 93. 50. 102. 103. 7. 6. 4. 167. 169. 172. 173. 171. 58. 57. 174. 177. 175. 225. 236. 105. 238. 137. 139. 247. 246. 88. 227., a nagyczigándi 724., a kisczigándi 468. 470. 857. 181. 155. 214. 206. 239. és a bodroghalászi 178. 258. 257. 29. 286. 285. 128. 126. 127. 49. 321. 322. 323. 294. és 172. számú telekkönyvi betétben felvett ingatlanokra vonatkozólag a kártalanítási eljárás lefolytatására tárgyalási határnapul a nagytárkányi ingatlanokra Nagytárkány község házához s onnan a helyszínére 1913. évi augusztus hó 11-ik (tizenegyedik) napjának d. e. 10 óráját, a dámóczi ingatlanokra Dámóc község házához s onnan a helyszínére 1913. évi augusztus hó 12-ik (tizenkettő) és következő napjainak mindenkor d. e. 10 óráját, a nagyczigándi és kisczigándi ingatlanokra Nagyczigánd község házához és onnan a helyszínére 1913. évi aug. hó 16-ik (tizenhatodik) és következő napjainak mindenkor d. e. 10 óráját, végül a bodroghalászi ingatlanokra Bodroghalász község házához és onnan a helyszínére 1913. évi augusztus hó 21-ik (huszonegyedik) és következő napjainak mindenkor d. e. 9 óráját kitézte, a távollévők és ismeretlen helyen tartózkodó érdekeltek képviselőit dr. Csizy Béla sátoraljujhelyi lakos, ügyvédet gondnokul kinevezte; a fenti határnapokra az érdekelteket azzal a figyelmeztetéssel idézi meg, hogy elmaradásuk a kártalanítás tárgyában hozandó érdemleges határozatot gátolni nem fogja.

Sátoraljujhelyben, a kir. törvényszéknek 1913. június 28-án tartott üléséből.

Dr. Nagy Béla sk,
előadó.

Fornszek sk.,
elnök.

176/4—1913. 537/4—1912. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bír. végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljujhelyi kir. törvényszéknek 15611. és a királyhelmezi kir. járásbírósnak 1912. évi Sp. I. 441/6. számú végzése következtében Dackerman Fülöp ügyvéd által képviselt Grizman József és dr. Lengyel László ügyvéd által képviselt Králik Király János javára 1940 kor. és 125 kor. 91 fillér erejéig 1912. évi október hó 8-án fogantatott kielégítési végrehajtás utján le- és 1912. évi december hó 21-én felülfoglalt és 2240 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: 70 mázas buza, 2 darab ló és egy szekér nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a királyhelmezi kir. járásbírósa 1912. évi V. 537/1. sz. végzése folytán 441 kor. 84 fill. tökékövetelés s az 1912. V. 676/1. sz. végzése folytán 125 kor. 91 fillér tökékövetelés, ennek 1912. évi augusztus hó 26. napjától járó 5% kamatai, eddig összesen 35 kor. bíróilag már megállapított költségek erejéig Kistárkányban leendő megtartására 1913. évi július hó 22-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénz fizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Királyhelmezen, 1913. évi július hó 7. napján.

Bodnár Pál,
bírói kiküldött.

Bükküzifa

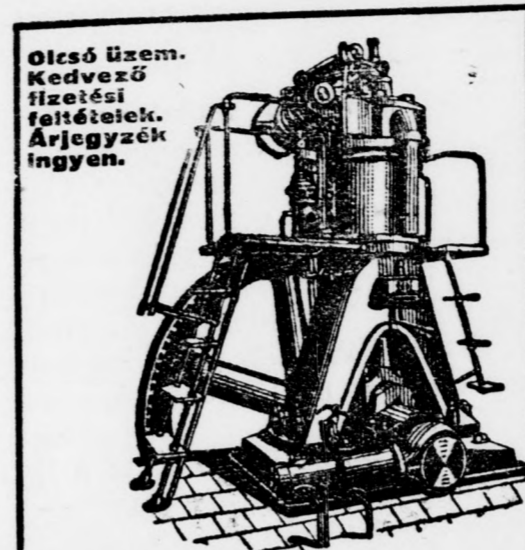
rövidre vágott, egészséges fűrészhulladékot szállít a legolcsóbban: 85 korona per 10000 kilós wagon ab Nagykemence vasuti áll.

Gőzfűrés és butorlécgyár

Kiskemence, up. Nagykemence Zemplén m.



A kirakatokban ki-függesztett OLLA tábláskák az Olla lerakatot jelzik. Kedvelt minőségek: 1203 sz. tucatja 6 kor. 1204. sz. superfinom tucatja 8 kor. Az „OLLA” több mint 2000 orvos által legmegbízhatóbbnak van ajánlva. 501/k. - Kapható: Éhlert Gyula és Widder Gyula gyógyszerárjaiban s Hrabéczy Kálmán drogeriájában és Kluger Jenő illatszertárban Sátoraljujhely.



EREDETI BENZ MOTOROK

Minden gazdasági és ipari célra, világhírű gyártmány

Magyar Automobil és Motortgyár R.-Társ. Budapest, Központ: V. Dorottya-u.9. Gyár: VII., Ilka-utca 31. sz. Telefon 168-79, és 29-24.

Zemplén-Ladmócsi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság Sátoraljujhely.

Ajánlunk a t. építész és építettő uraknak s uradalmaknak I. oszt. fával égetett, kő- és pormentes

M E S Z E T

telepünkön átvéve, vagy az építéshez fuvarozva, ugyszintén vasuti elszállításra. — Telepünk a bodroghalászi híd től pár pereznire, Ladamóc községtől jóval innen van.

Távirati rendeléseket azonnal eszközölünk. Nagyobb vételnél előnyárak.

Megrendeléseket azonnal elintézzük.

Telefon: a telepen Bodroghalászi hely 1, Sátoraljujhelyben 40.

Zemplén-Ladmócsi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság.

Vérszegénység, sápkór idegesség és gyomor bajok ellen legkiválóbb gyógyszer a

Tokaji china vas-bor

mely valódi tokaji borból készül. Felnőttek és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer a legjobban ajánlható.

Egy üveg ára 3 korona.

Kapható:

a „Szt.-Antal” gyógyszerertárban

Sátoraljujhely, Széchényi-tér.

Makulatura papirok

olcsó áron kaphatók

kiadóhivatalunkban

Törv. védve. Törv. védve.

Budapest, V., Órmezy-utca 4. sz.

RENOFIN GYÁR

Vidéki képviselők kerestetnek.

RENOFIN

eredeti tisztító-szer piszkos kezeknek. svéd

Egy doboz, mely több mint 4 hétre elegendő, 50 fillér. Kis doboz 30 fillér. — Kapható Vitkovszky Kálmán fűszer- és csemegekereskedésében, Hercz Kálmán és Fia vaskereskedésében és Klein Jakab festékkereskedésében Sátoraljujhelyben.